

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

A BÍRÓSÁG

TÁJÉKOZTATÓ

a nemzeti bíróságok által kezdeményezett előzetes döntéshozatali eljárásról

KIEGÉSZÍTÉS

a szabadság, a biztonság és a jog érvényesülésének térségére vonatkozó előzetes döntéshozatalra utalásra alkalmazandó sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás hatálybalépése következtében

(2008/C 64/01)

1. E tájékoztató kiegészíti a már meglévő, a nemzeti bíróságok által kezdeményezett előzetes döntéshozatali eljárásról szóló tájékoztatót ⁽¹⁾, gyakorlati útmutatást adva a szabadság, a biztonság és a jog érvényesülésének térségére vonatkozó előzetes döntéshozatalra utalásra alkalmazandó új, sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás tekintetében. Ezt az eljárást a Bíróság alapokmányáról szóló jegyzőkönyv 23a. cikke és az eljárási szabályzat 104b. cikke szabályozza ⁽²⁾.

2. Ezen útmutatások célja segítséget nyújtani a nemzeti bíróságok számára arra az esetre, ha a sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás lefolytatása iránti kérelem benyújtását tervezik, valamint megkönnyíteni a kérelem elbírálását a Bíróság számára. Ezen útmutatások – a már meglévő tájékoztatóhoz hasonlóan – nem rendelkeznek kötelező erővel.

A sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás alkalmazásának feltételei

3. A sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás csak az Európai Unióról szóló szerződés – a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködésre vonatkozó – VI. címe (29–42. cikk) és az EK-Szerződés harmadik részének – vízumok, menekültügy, bevándorlás és a személyek szabad mozgására vonatkozó egyéb politikákról szóló, beleértve a polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködést is – IV. címe (61–69. cikk) szerinti területeken alkalmazható.

4. Noha a Bírósághoz előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérelem főszabály szerint a nemzeti eljárás – a Bíróság döntéshozataláig történő – felfüggesztését eredményezi, a kérdést előterjesztő bíróság továbbra is – a Bíróság ítéletének meghozataláig – hatáskörrel rendelkezik biztosítási intézkedések meghozatalára a felek érdekeinek védelme érdekében, különösen az érvényesség vizsgálata érdekében előzetes döntéshozatalra utalás tárgyát képező közösségi jogi aktuson alapuló nemzeti közigazgatási aktus tekintetében.

5. A Bíróság határozza meg a sürgősségi eljárás lefolytatásáról. Főszabály szerint ilyen határozatot csak a kérdést előterjesztő bíróság indokolással ellátott kérelmére lehet hozni. A Bíróság – ha valószínűsíthető, hogy ezt az eljárást kell alkalmazni – kivételesen hivatalból is határozhat úgy, hogy az előzetes döntéshozatalra utalást sürgősségi eljárásban bírálja el.

6. A sürgősségi eljárás egyszerűsíti a Bíróság előtti eljárás egyes szakaszait, de alkalmazása jelentős korlátokat támaszt a Bíróság, a felek és az eljárásban résztvevő egyéb érdekelt, különösen a tagállamok számára.

⁽¹⁾ Lásd HL C 143., 2005. június 11., 1–4. o.

⁽²⁾ Lásd HL L 24., 2008. január 29., 39–43. o.

7. A sürgősségi eljárást tehát csak olyan körülmények esetén lehet kérni, amikor feltétlenül szükséges, hogy a Bíróság az előzetes döntéshozatalra utalás tárgyában a legrövidebb határidőn belül döntsön. Mivel ezen esetek teljes körű felsorolására – a szabadság, a biztonság és a jog érvényesülésének térségére vonatkozó közösségi szabályok változó jellegére és változatosságára tekintettel – nincs mód, példálózó jelleggel a nemzeti bíróság az alábbi esetekben fontolhatja meg sürgősségi eljárás iránti kérelem benyújtását: fogva tartott vagy szabadságától megfosztott személy esetén, ha e személy jogi helyzetének megítéléséhez meghatározó jelentőségű a feltett kérdésre adandó válasz, továbbá ha a szülői felügyeletre vagy gyermekelhelyezésre vonatkozó jogvita során a közösségi jog alapján eljáró bíróság hatásköre az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésre adandó választól függ.

A sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás lefolytatása iránti kérelem

8. Annak lehetővé tétele érdekében, hogy a Bíróság rövid időn belül határozhasson a sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás lefolytatásának szükségességéről, a kérelemnek ismertetnie kell a sürgősség fennállását alátámasztó jogi és ténybeli körülményeket, és különösen annak kockázatát, ha az utalást a rendes előzetes döntéshozatali eljárásban bírálják el.

9. A kérdést előterjesztő bíróság lehetőség szerint lényegre törően megjelöli a feltett kérdés(ek)re adandó válasza vonatkozó álláspontját. Ez megkönnyíti a felek és az eljárásban résztvevő egyéb érdekelt álláspontjának kialakítását, valamint a Bíróság határozathozatalát, és ezáltal hozzájárul az eljárás gyorsabb lefolytatásához.

10. A sürgősségi előzetes döntéshozatal iránti kérelmet oly módon kell benyújtani, hogy a Bíróság Hivatala haladéktalanul megállapíthassa, hogy az ügyet különös elbírálásban kell részesíteni. Ennek érdekében a sürgősségi előzetes döntéshozatal iránti kérelmet magától az előzetes döntéshozatalra utaló határozattól elkülönülő, önálló iratban kell benyújtani, vagy ennek hiányában az e kérelmet kifejezetten tartalmazó kísérlőlevelet kell csatolni.

11. Magával az előzetes döntéshozatalra utaló határozattal kapcsolatban emlékeztetni kell arra, hogy a nemzeti bíróságok által kezdeményezett előzetes döntéshozatali eljárásról szóló tájékoztató 20–24. pontja már tartalmazza a megfelelő iránymutatásokat. Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat lényegre törő jellege annál is inkább fontos egy sürgősségi kérelem esetében, mivel hozzájárul az eljárás gyorsabb lefolytatásához.

A Bíróság, a nemzeti bíróság és a felek közötti iratváltások

12. A nemzeti bírósággal és az előtte folyamatban lévő eljárás feleivel való kapcsolattartás érdekében kérjük a sürgősségi előzetes döntéshozatal iránti kérelmet benyújtó nemzeti bíróságokat, hogy jelöljék meg azt az e-mail címet, esetlegesen faxszámot, amelyet a Bíróság e célból használhat, valamint a szóban forgó felek képviselőinek e-mail címét, esetlegesen faxszámát.

13. Az előzetes döntéshozatalra utaló aláírt határozat másolatát a sürgősségi előzetes döntéshozatal iránti kérelemmel együtt előzetesen e-mailben (ECJ-Registry@curia.europa.eu) vagy faxon (+352 43 37 66) is meg lehet küldeni a Bíróságnak. Az utalás és a kérelem elbírálása már e másolat kézhezvételekor megkezdődhet. Ezen iratok eredeti példányát ugyanakkor a legrövidebb időn belül meg kell küldeni a Bíróság Hivatalának.